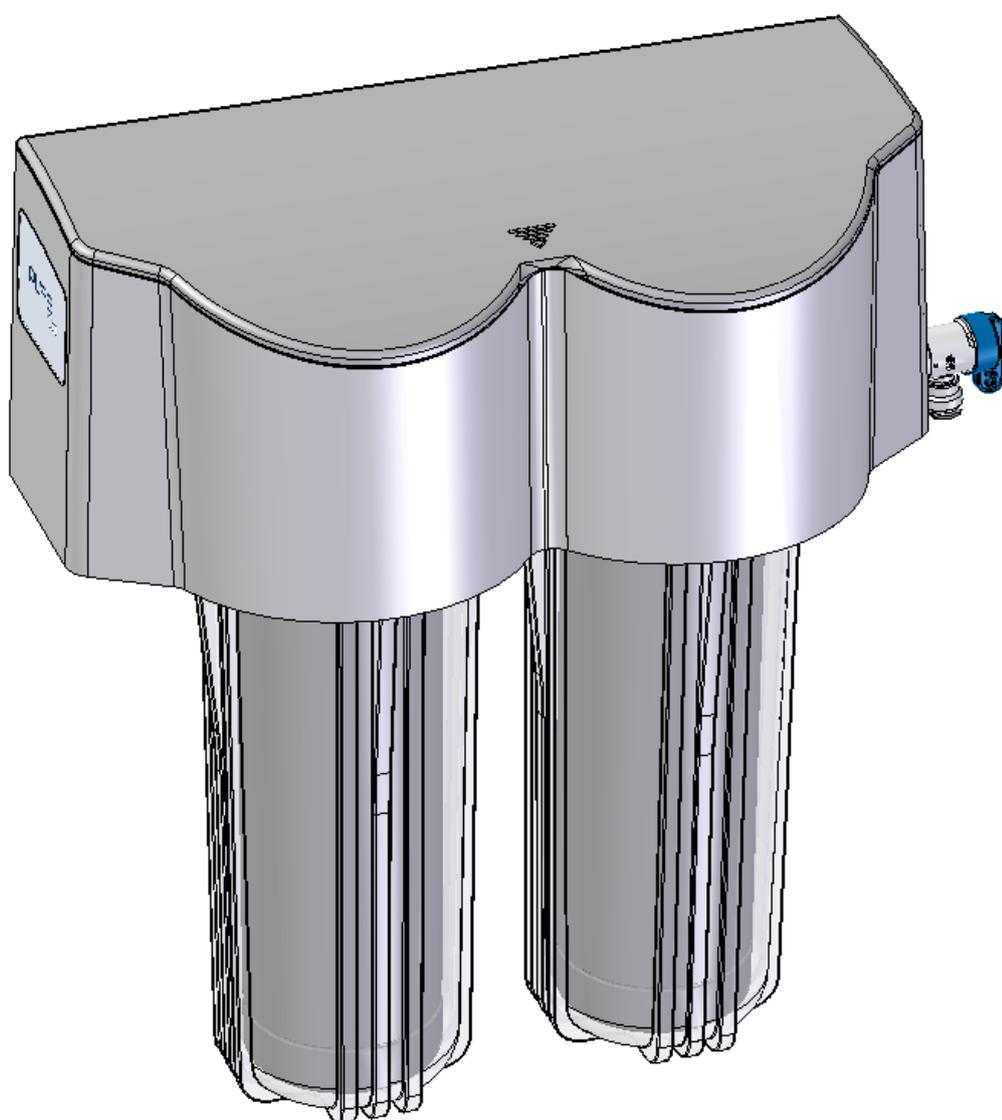


DESMINERALIZADOR DE AGUA

# PURE 100



MANUAL OPERADOR



## REVISIONES

En la siguiente tabla se indican las sucesivas ediciones/revisiones de este manual.  
En el campo "Descripción" se ilustra brevemente el tema que ha sido objeto de la última revisión.

Código	Rev.	Fecha	Descripción
97050637	0	03-04-2013	Primera emisión (traducción del original en italiano)

## ÍNDICE

<b>ESPAÑOL (TRADUCCIÓN DEL ORIGINAL EN ITALIANO).</b>	
<b>INTRODUCCIÓN</b> .....	<b>3</b>
DESTINACIÓN DE USO .....	3
FINALIDAD DEL MANUAL.....	4
ADVERTENCIAS GENERALES.....	4
<b>CONTENIDO DEL EMBALAJE</b> .....	<b>5</b>
DIMENSIONES Y PESO .....	5
TRASLADO Y CONSERVACIÓN DEL PRODUCTO .....	5
DESCRIPCIÓN DEL CONTENIDO .....	6
<b>PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO</b> .....	<b>7</b>
PRESTACIONES PRINCIPALES.....	7
VISTAS (CON DIMENSIONES).....	7
<b>INSTALACIÓN</b> .....	<b>9</b>
PRECAUCIONES GENERALES .....	9
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD .....	9
MONTAJE DE LOS CARTUCHOS DE RESINAS .....	10
INSTALACIÓN DE PURE 100 EN LOS AUTOCLAVES .....	11
CONEXIÓN A LA RED HÍDRICA .....	14
CONEXIÓN AL AUTOCLAVE .....	15
<b>FUNCIONAMIENTO</b> .....	<b>16</b>
PRIMERA PUESTA EN MARCHA .....	16
PRECAUCIONES PARA EVITAR EL ESTANCAMIENTO DE AGUA .....	16
<b>APÉNDICE A - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS</b> .....	<b>17</b>
TABLA SINÓPTICA .....	17
<b>APÉNDICE C - MANTENIMIENTO</b> .....	<b>18</b>
GENERALIDADES .....	18
<b>APÉNDICE C - MANTENIMIENTO</b> .....	<b>19</b>
MANTENIMIENTO VÁLVULA DE SEGURIDAD (WATER BLOCK®) .....	19
CONTROL PERIÓDICO DE LOS DISPOSITIVOS ANTIREFLUJO .....	19
DESGUACE AL FINAL DE LA VIDA ÚTIL.....	19
<b>APÉNDICE D – SOLUCIÓN DE LOS PROBLEMAS</b> .....	<b>20</b>
<b>APÉNDICE Z - ASISTENCIA TÉCNICA</b> .....	<b>21</b>



## INTRODUCCIÓN

### Estimado Cliente,

Agradeciéndole la preferencia concedida, le deseamos que las prestaciones de este producto sean de su completa satisfacción.

En este manual encontrará descritos todos los procedimientos para la correcta instalación y utilización del aparato.

Permanecemos a su completa disposición para cualquier aclaración o sugerencia por parte suya dirigida al mejoramiento del producto o del servicio.

### Símbolos de NOTAS, atención y peligro utilizados en el manual

	<b>NOTAS</b> PRESTAR ¡ATENCIÓN!; INDICACIONES CONCERNIENTES A LOS PROCEDIMIENTOS DE INSTALACIÓN, UTILIZACIÓN Y MANTENIMIENTO.
	<b>¡ATENCIÓN!</b> ESTE SÍMBOLO INDICA UN POSIBLE PELIGRO PARA LAS COSAS. ACTUAR SEGÚN LOS PROCEDIMIENTOS INDICADOS CON EL FIN DE PREVENIR POSIBLES DAÑOS A MATERIALES, APARATOS Y/O PROPIEDADES.

### Símbolos existentes en el aparato

	Aparato equipado con un dispositivo antireflujo del agua de acuerdo con la norma EN 1717.
	Aparato conforme con las directivas correspondientes.
	Símbolo relacionado con el tratamiento como residuo, según las Directivas 2002/95/ EC, 2002/96/ EC y 2003/108/ EC.
	Consultar el manual de uso.

## DESTINACIÓN DE USO

El aparato está pensado para un uso profesional y deberá emplearse solo para el siguiente objetivo, es decir la desmineralización del agua potable y su uso para la alimentación de esterilizadores de vapor de agua.

**FINALIDAD DEL MANUAL**

	<p><b>NOTAS</b></p>
	<p>LAS INFORMACIONES CONTENIDAS EN EL PRESENTE MANUAL ESTÁN SUJETAS A MODIFICACIONES SIN PREVIO AVISO. M.O.COM. SRL NO SERÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ACCIDENTALES, CONSECUENTES U OTROS DAÑOS RELATIVOS AL SUMINISTRO/ UTILIZACIÓN DE ESTAS INFORMACIONES. ESTÁ PROHIBIDO REPRODUCIR, ADAPTAR O TRADUCIR EL PRESENTE DOCUMENTO, O PARTE DE ÉSTE, SIN LA PREVIA AUTORIZACIÓN POR ESCRITO DE M.O.COM. SRL.</p> <p>LA INTERPRETACIÓN CORRECTA DE LAS INDICACIONES DESCRITAS EN EL MANUAL CORRESPONDE AL IDIOMA ITALIANO.</p>

El presente manual tiene la finalidad de suministrar instrucciones para:

- El conocimiento general del producto;
- La correcta instalación;
- La segura y eficaz utilización;
- El tratamiento de los instrumentos y/o material que se van a someter a la esterilización.

Además adjuntas están indicadas:

- Las características técnicas del producto;
- Las operaciones de mantenimiento;
- El análisis de los problemas y su solución;
- Otra documentación.

**ADVERTENCIAS GENERALES**

El producto debe ser utilizado siempre según los procedimientos contenidos en el presente manual y nunca para finalidades distintas a las previstas.

	<p><b>¡ATENCIÓN!</b></p>
	<p>EL USUARIO ES RESPONSABLE DE LOS CUMPLIMIENTOS LEGALES CORRELATOS A LA INSTALACIÓN Y A LA UTILIZACIÓN DEL PRODUCTO. EN EL CASO EN EL CUAL EL PRODUCTO NO SEA UTILIZADO EN MODO CORRECTO, O NO SE REALICE EL ADECUADO MANTENIMIENTO, EL CONSTRUCTOR NO PODRÁ SER CONSIDERADO RESPONSABLE DE EVENTUALES ROTURAS, MAL FUNCIONAMIENTOS, DAÑOS, LESIONES A COSAS Y/O PERSONAS.</p>

Con el fin de evitar situaciones de peligro, con posibles daños o lesiones a cosas y/o personas, se ruega la observación de las precauciones generales; en particular:

- utilizar **solamente** productos de limpieza recomendados;
- **no** derramar sobre los aparatos agua u otros líquidos o sustancias inflamables;
- **no** utilizar los aparatos cuando hay presencia de gases o vapores explosivos;
- **no** quitar ninguna etiqueta o placa; en caso de necesidad pedir las nuevas;
- utilizar **exclusivamente recambios originales**;
- **no** obture o aplaste los tubos del agua de entrada y de salida del aparato;
- **no** alimente los autoclaves esterilizadores con agua producida por filtros agotados.

	<p><b>¡ATENCIÓN!</b></p>
	<p>EL INCUMPLIMIENTO DE LO ANTERIORMENTE CITADO, ANULA CUALQUIER RESPONSABILIDAD DEL PRODUCTOR.</p>

	<p><b>¡ATENCIÓN!</b></p>
	<p>EL AGUA PRODUCIDA POR PURE 500 NO PUEDE SER USADA PARA FINES ALIMENTARIOS.</p>

## CONTENIDO DEL EMBALAJE

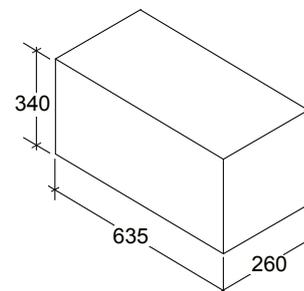
	<b>NOTAS</b> AL RECIBIMIENTO DEL PRODUCTO, VERIFICAR QUE EL EMBALAJE ESTÉ COMPLETAMENTE ÍNTEGRO.
---	---

Una vez abierto el embalaje verificar que:

- el suministro corresponda a las especificaciones del pedido (ver documento adjunto);
- no haya daños evidentes.

## DIMENSIONES Y PESO

Dimensiones y peso	Pure 100
Altura	mm 340
Anchura	mm 260
Profundidad	mm 635
Peso total	kg 5,3



	<b>NOTAS</b> EN CASO DE SUMINISTRO ERRADO, PARTES QUE FALTAN O DAÑOS DE CUALQUIER TIPO, INFORMAR INMEDIATAMENTE Y DE MANERA DETALLADA AL VENDEDOR Y AL MENSAJERO QUE HA EFECTUADO LA ENTREGA.
---	--

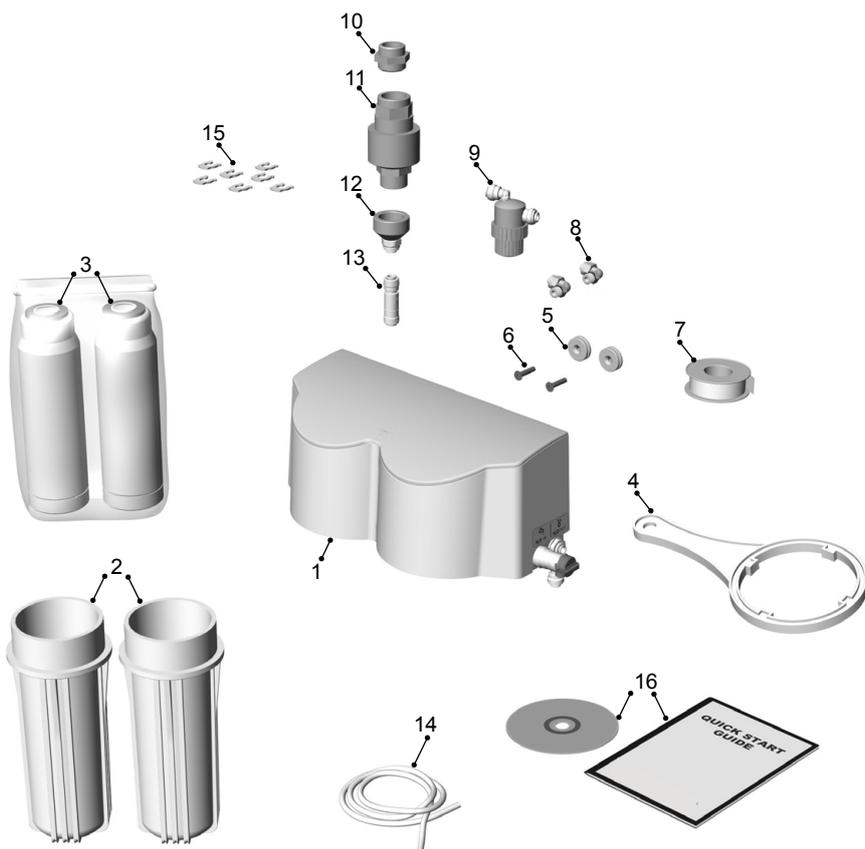
## TRASLADO Y CONSERVACIÓN DEL PRODUCTO

El producto deberá trasladarse según las instrucciones indicadas en el embalaje.

	<b>NOTAS</b> CONSERVE EL EMBALAJE ORIGINAL Y ÚSELO CADA VEZ QUE DEBE TRANSPORTAR EL APARATO. EL USO DE UN EMBALAJE DIFERENTE PODRÍA PROVOCAR DAÑOS AL PRODUCTO DURANTE LA EXPEDICIÓN.
---	--

	<b>¡ATENCIÓN!</b> ANTES DE SU TRANSPORTE ES NECESARIO VACIAR COMPLETAMENTE EL AGUA PRESENTE EN EL INTERIOR DEL DESMINERALIZADOR.
---	---

DESCRIPCIÓN DEL  
CONTENIDO



- 1) Unidad desmineralizadora
- 2) N°2 recipientes
- 3) N°2 cartuchos de resinas
- 4) Llave para el ajuste/desmontaje de los recipientes
- 5) N°2 espaciadores para el enganche al autoclave
- 6) N.º2 Tornillos
- 7) Cinta de teflón
- 8) N.º2 empalmes PIPU para tubo Ø 1/4"
- 9) Minifiltro de red
- 10) Reducción 1/2" hembra - 3/4" macho
- 11) Válvula de seguridad (WATER BLOCK®) con filtro y llave de regulación
- 12) Terminal derecho hembra 3/4" per tubo Ø 1/4"
- 13) Válvula antirretorno 
- 14) Tubo de carga (3 mt. , Ø 1/4")
- 15) N°7 clips de seguridad 1/4"
- 16) Certificado de garantía + declaración de conformidad + manual del usuario + inicio rápido + CD-rom



**NOTAS**

EL CLIENTE DEBE CONSERVAR EL CERTIFICADO DE GARANTÍA JUNTO CON EL RECIBO.

## PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO

Pure 100 es un desmineralizador de ósmosis inversa, que constituye un complemento natural de la gama de esterilizadores de vapor.

Es un aparato con un diseño elegante y un tamaño reducido, fácil de usar y que garantiza una elevada fiabilidad.

Pure 100 representa pues una opción interesante para todos aquellos usuarios que necesiten aparatos profesionales con una excelente relación calidad/precio/prestaciones.

## PRESTACIONES PRINCIPALES

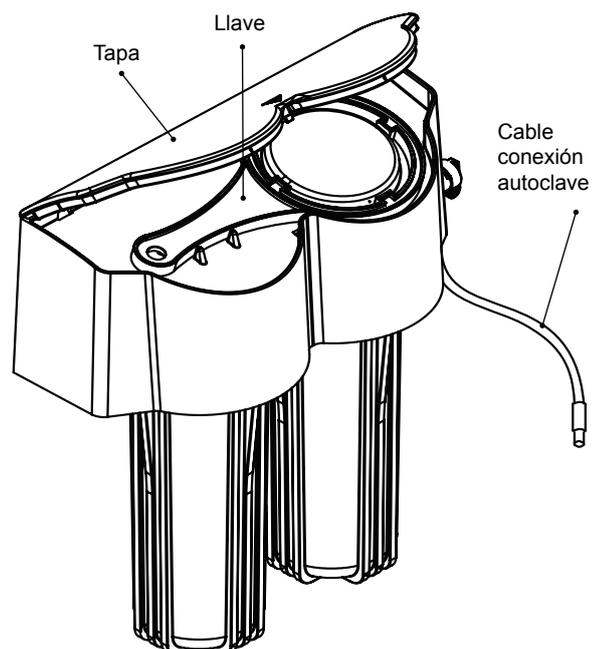
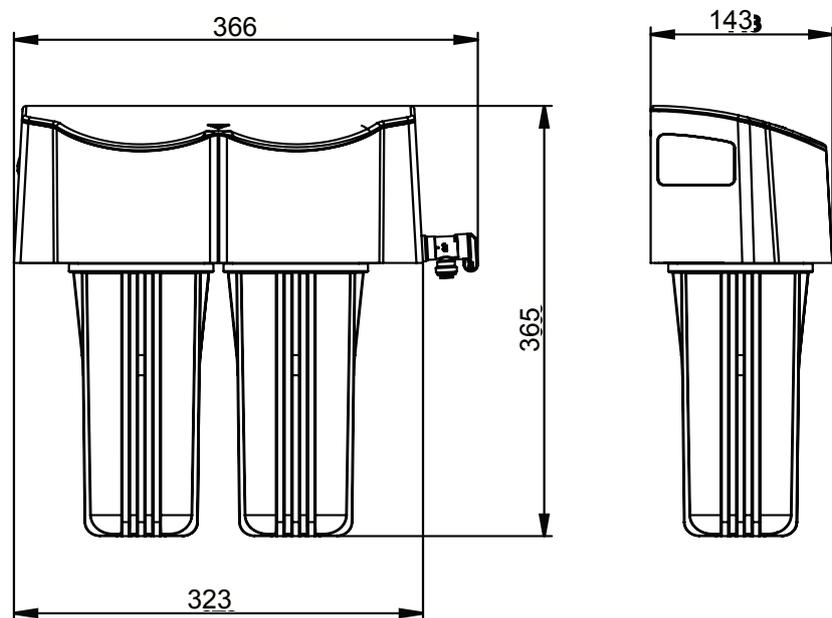
Pure 100 es un aparato pensado para la desmineralización del agua potable de la red hídrica para la alimentación automática de los esterilizadores de vapor.

Su sólida estructura de plástico y acero y su forma ergonómica y esencial permiten mantener un nivel elevado de higiene, peso y tamaño reducido y una estabilidad excelente durante su uso.

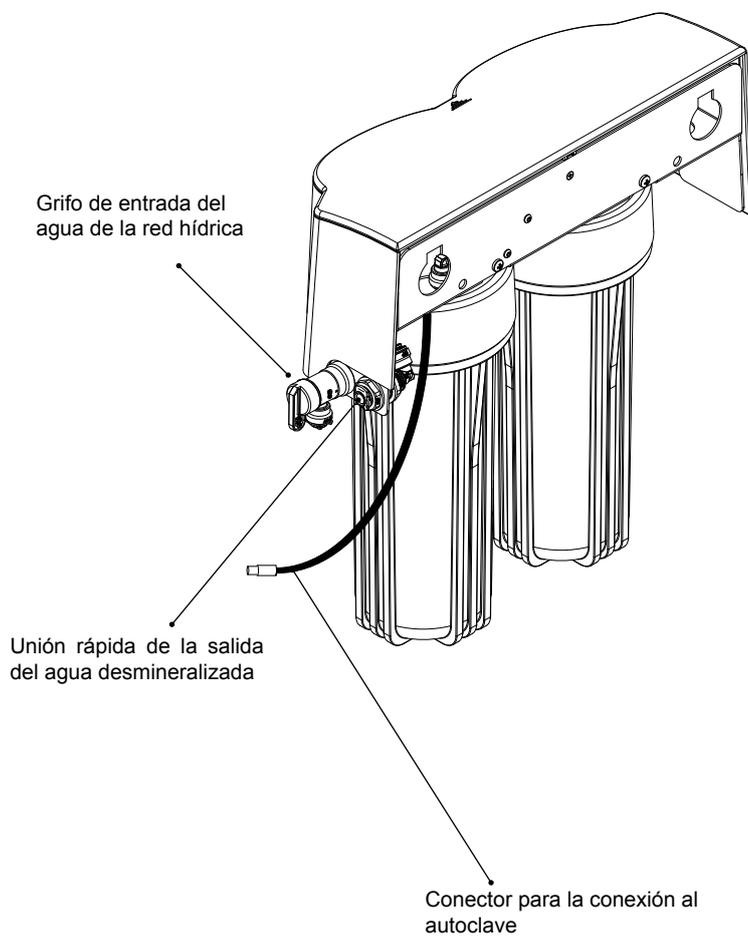
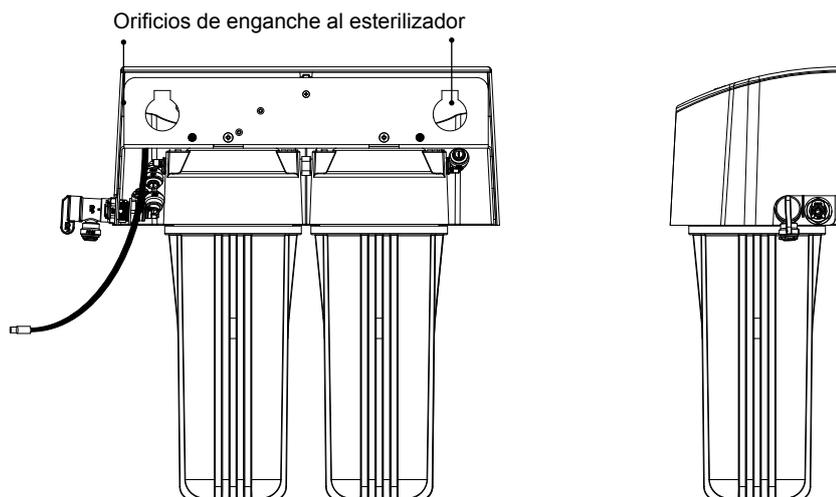
Todo ello con el objetivo de ofrecer un producto adecuado a las necesidades diarias en campo médico.

## VISTAS (CON DIMENSIONES)

### PARTE ANTERIOR



**PARTE POSTERIOR**



## INSTALACIÓN

Para un buen funcionamiento del desmineralizador la primera operación y la más importante es su correcta instalación; de esta manera se podrán evitar malfuncionamientos o daños al aparato. Por tanto, se ruega respetar de manera escrupulosa las advertencias indicadas a lo largo de este capítulo.

	<b>NOTAS</b>
EL SERVICIO ASISTENCIA TÉCNICA (VER APÉNDICE Z) ESTÁ A SU DISPOSICIÓN PARA CUALQUIER DUDA O ULTERIOR INFORMACIÓN.	

## PRECAUCIONES GENERALES

- Instale el Pure 100 en los autoclaves Mocom predispuestos, utilizando los accesorios suministrados con el desmineralizador;
- no instale en ambientes húmedos o poco aireados;
- no instale en ambientes con presencia de gases o vapores inflamables y/o explosivos;
- instale el aparato de manera que los tubos del agua no queden doblados o aplastados.

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

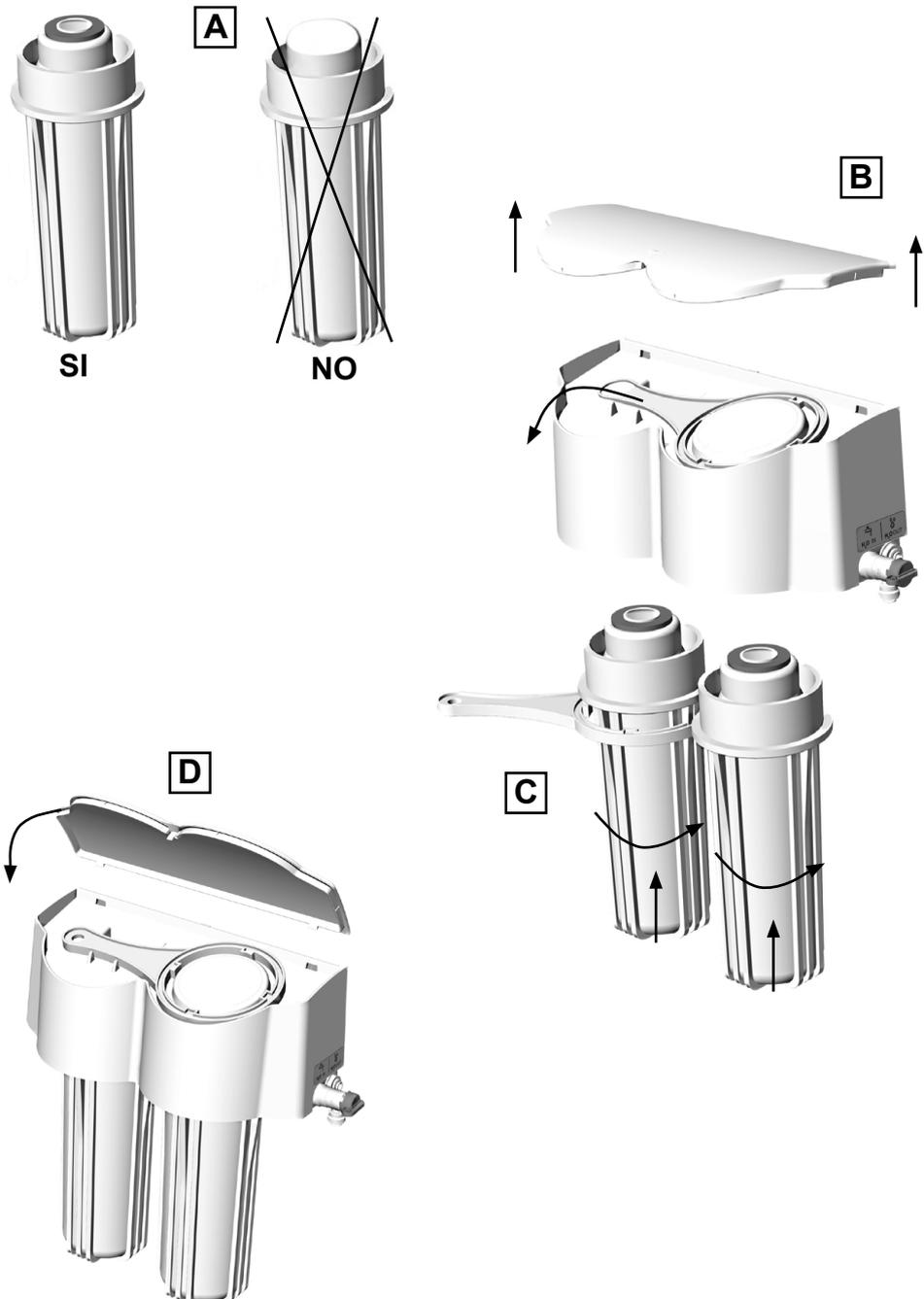
A continuación presentamos las indicaciones que se deben seguir en caso de contacto con las resinas intercambiadoras de iones contenidas en los cartuchos del desmineralizador Pure 100.

<b>PELIGRO POR CONTACTO</b>	
Contacto con los ojos.	Irritante para los ojos (R36).
Contacto con la piel.	Ligeramente irritante para la piel.
<b>INTERVENCIÓN DE PRIMEROS AUXILIOS</b>	
Contacto con los ojos.	Lave inmediatamente y con abundante agua y quite todas las partículas.
Contacto con la piel.	Sáquese la ropa contaminada.
	Quite las partículas y lave con agua la zona interesada.
<b>DISPOSICIONES EN CASO DE DISPERSIÓN ACCIDENTAL</b>	
Precauciones para las personas.	Aleje a las personas.
	Preste ¡ATENCIÓN! para evitar caídas debidas al suelo resbaladizo.
Métodos de saneamiento.	Recoja el producto y transpórtelo en embalajes adecuados de material plástico para su recuperación o eliminación, según lo establecido.
<b>INDICACIONES PARA LA ELIMINACIÓN</b>	
El producto usado es un desecho especial no peligroso.	
El producto debe eliminarse de acuerdo con la normativa vigente, tanto local, regional o nacional.	
El código CER para las resinas intercambiadoras de iones saturadas o agotadas usadas para la preparación de agua potable o de agua para uso industrial es: <b>190905</b>	

## MONTAJE DE LOS CARTUCHOS DE RESINAS

Quite del embalaje del kit de accesorios los dos cartuchos de resinas intercambiadoras de iones y continúe tal y como sigue:

- A) Quite la bolsa de protección de los cartuchos y póngalos en sus respectivos recipientes (junta de los cartuchos hacia arriba).
- B) Levante la tapa de la unidad desmineralizadora y extraiga la llave para el ajuste/desmontaje de los recipientes que está ubicada en su interior.
- C) Coloque los dos recipientes con los cartuchos debajo de sus cabezales de rosca que están fijados a la unidad desmineralizadora; luego, utilizando la llave suministrada con el aparato, atornille los recipientes en el sentido contrario de las agujas del reloj (con fuerza moderada).
- D) Vuelva a colocar la llave en su lugar dentro de la unidad desmineralizadora y cierre la tapa que había levantado antes.

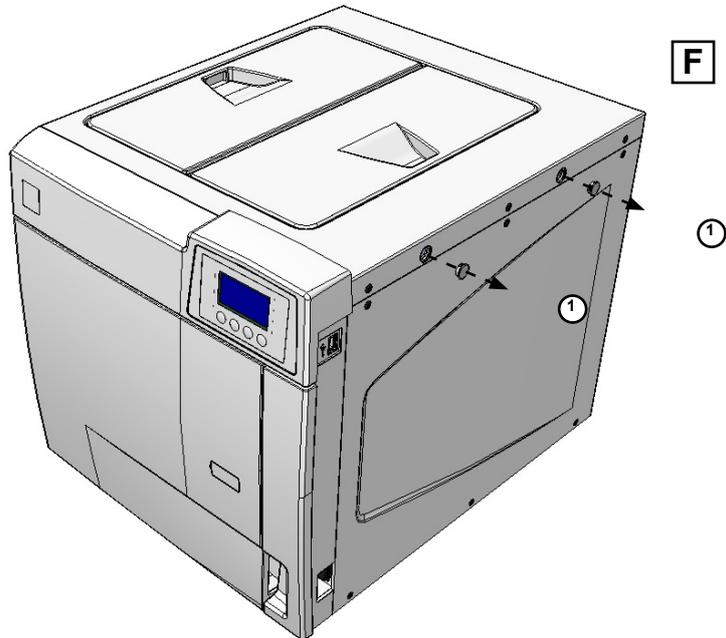


## INSTALACIÓN DE PURE 100 EN LOS AUTOCLAVES

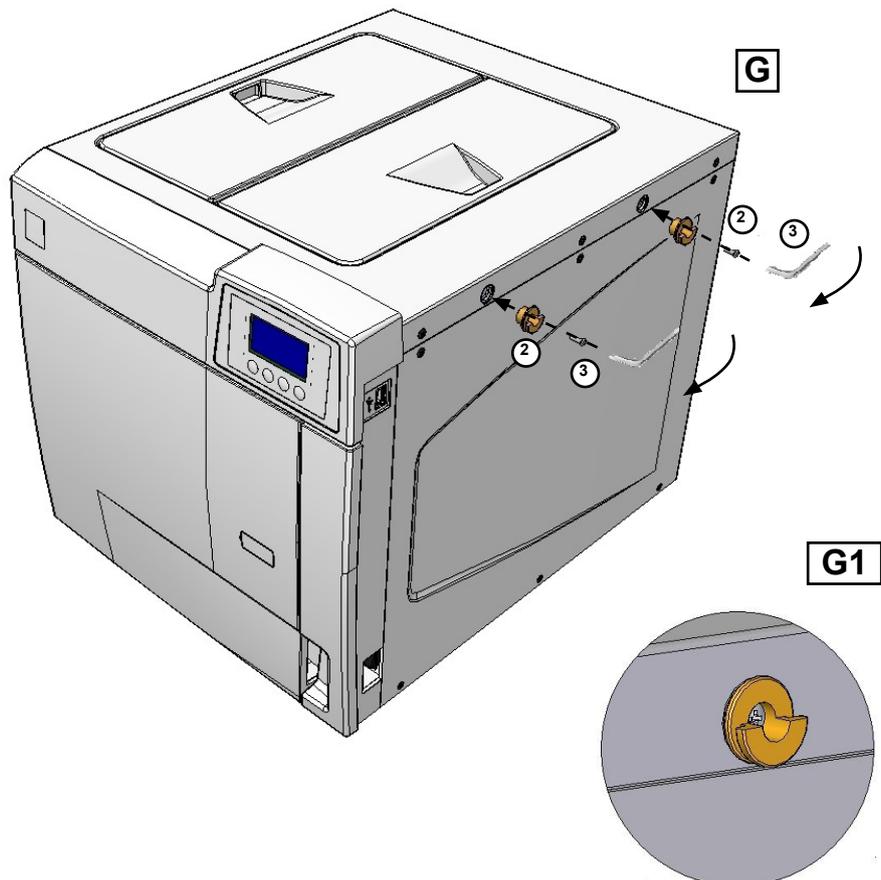
Pure 100 debe colocarse en la parte derecha de los autoclaves predispuestos utilizando los dispositivos suministrados con el desmineralizador.

- E) Quite del embalaje del kit de accesorios:
- los dos espaciadores de enganche
  - los dos tornillos.

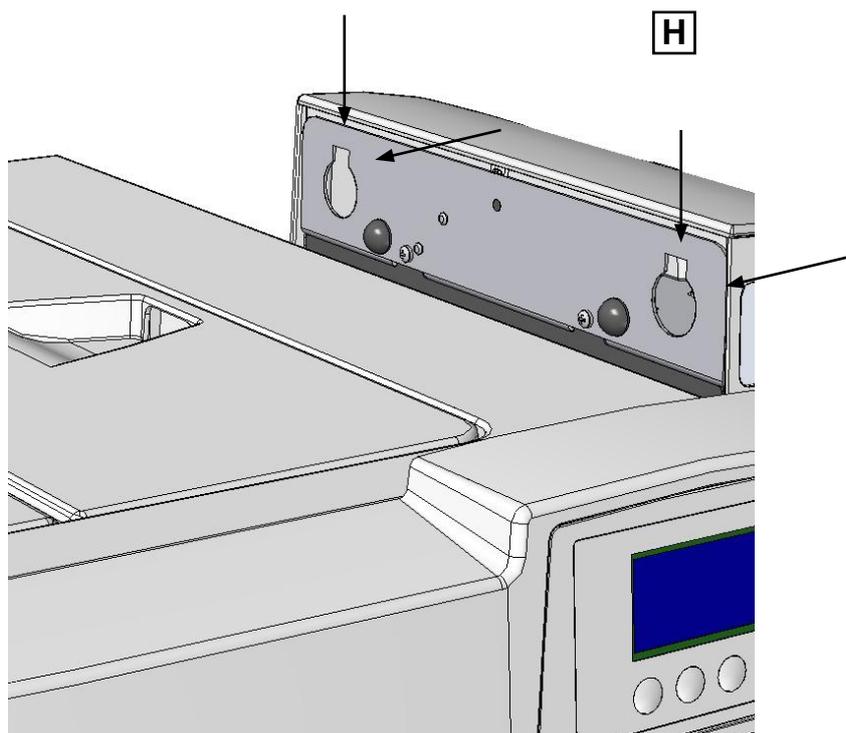
- F) Quite del costado derecho del autoclave los dos tapones de goma (1) que tapan los ajustes para el desmineralizador.



- G) Fije los separadores de unión (2) en el costado derecho del autoclave a través de los dos tornillos (3) con una llave Allen de 3 mm (suministrada con la esterilizadora) asegurándose de ubicarlos con la parte plana hacia arriba (G1).



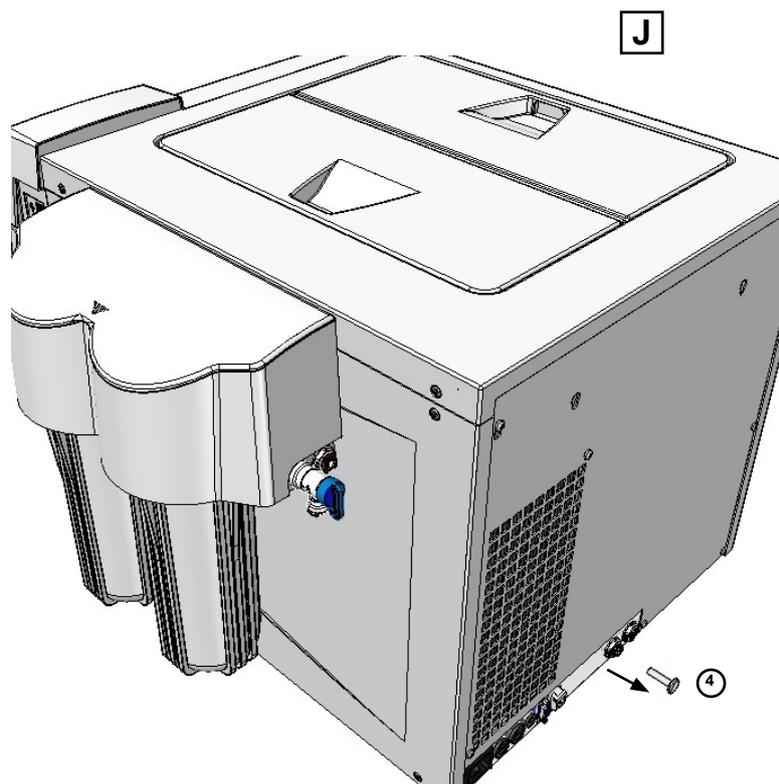
H) Levante manualmente el desmineralizador y engánchelo al autoclave introduciendo los espaciadores de enganche (anteriormente aplicados en el costado según el punto H) en el interior de sus respectivos orificios presentes en el bastidor del Pure 100.



I) Una vez colocado el desmineralizador, agarre el kit de accesorios:

- el tubo de carga (3 mt. , Ø 1/4")
- N.º2 empalmes de ángulo machos para tubo Ø 1/4"
- el minifiltro de red
- N.º2 clips de seguridad

J) Quite el clip de seguridad y la tapa presente en la parte posterior del autoclave destinada a la carga automática.



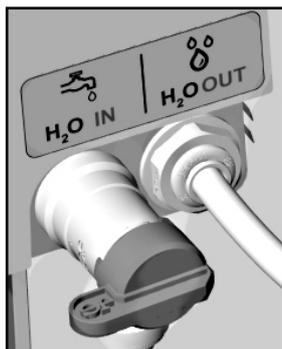
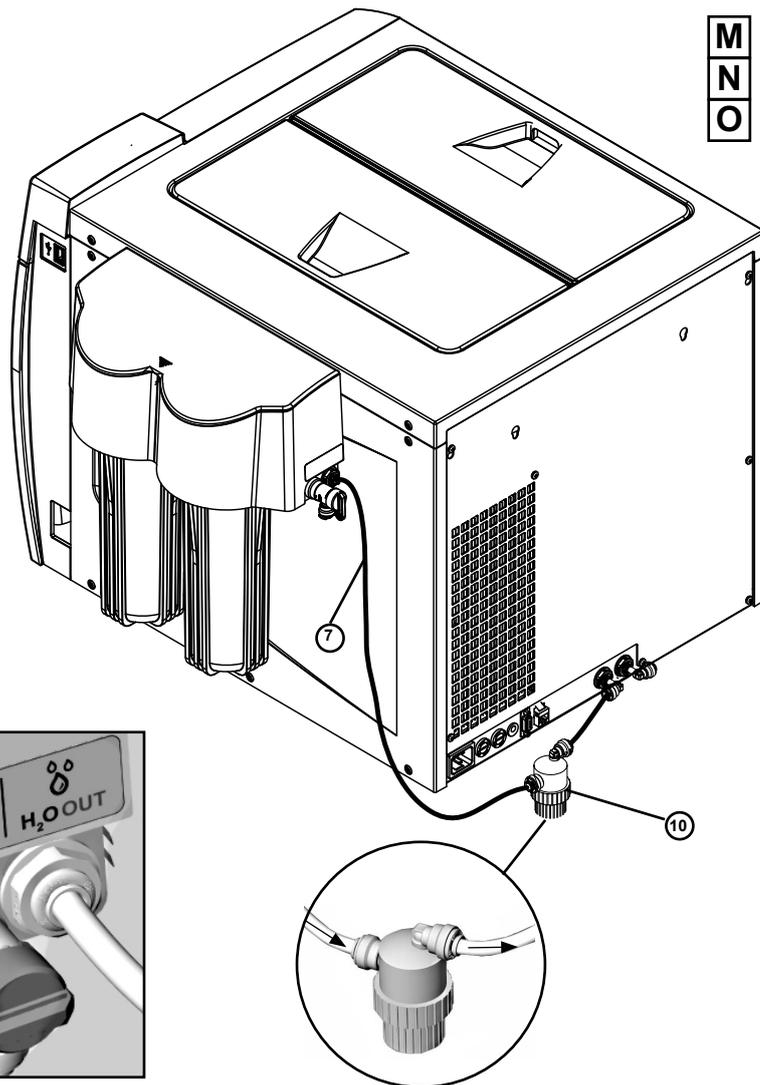
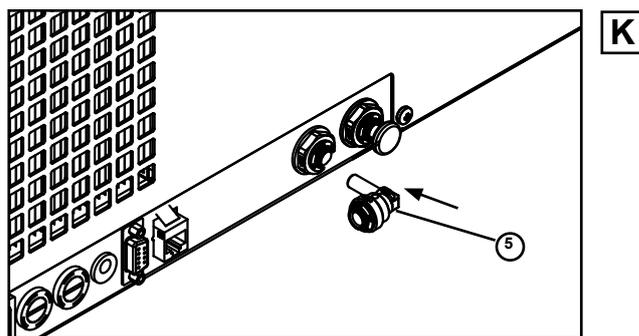
K) Introduzca N.º 1 empalme macho para tubo de 1/4" (5) al empalme hembra recién liberado (J) en la pared posterior del autoclave.

L) Agarre el tubo suministrado con el aparato y corte 2 pedazos de la siguiente longitud:  
- tubo (7) = 30 cm  
- tubo (8) = 20 cm

M) Fije un cabo del tubo (7) en la unión rápida de salida del agua desmineralizada del Pure 100, luego fije el otro cabo en la unión rápida de entrada del minifiltro suministrado con el aparato (10).

N) Fije el tubo (8) en el empalme rápido de salida del minifiltro de red, luego fije el otro cabo en el empalme macho para tubo Ø 1/4" (5) ya montado en el autoclave.

O) Introduzca los clips de seguridad en los huecos de los empalmes con unión rápida instalados (para evitar remociones accidentales de los tubos).



## CONEXIÓN A LA RED HÍDRICA

Para poder funcionar Pure 100 deberá conectarse a un grifo de suministro de agua potable de la red hídrica, utilizando los dispositivos que se suministran de manera estándar con el desmineralizador:

P) Quite del embalaje del kit de accesorios:

- la reducción 1/2" H - 3/4" M
- la válvula de seguridad (WATER BLOCK®)
- el terminal derecho 3/4" H para tubo Ø 1/4"
- la válvula antirretorno
- el tubo de carga (3 mt. , Ø 1/4")
- n°1 empalme de ángulo 1/8" macho para tubo Ø 1/4"

... - La cinta de teflón  
- N°3 clips de seguridad

Q) Aplique la reducción 1/2" H-3/4" M (13) entre el grifo de suministro y la válvula WATER BLOCK® (14) solo cuando el grifo presenta una unión 1/2" M. Utilice la cinta de teflón para asegurar su estabilidad.

Si el grifo de suministro presenta una unión 3/4" M, debe seguir atornillando directamente la válvula WATER BLOCK® (guarde la reducción (13) en el embalaje del kit de accesorios).

N.B. La válvula WATER BLOCK® deberá colocarse en posición vertical, según las indicaciones de la hoja de instrucciones presente en el embalaje.

R) Atornille el terminal derecho (15) en la rosca 3/4" M de salida de la válvula WATER BLOCK®.

S) Agarre el tubo suministrado con el aparato y corte n°2 pedazos con la siguiente longitud:

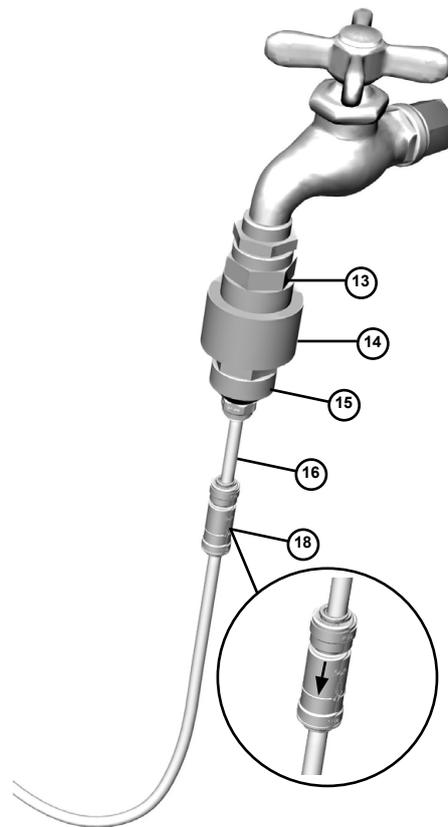
- tubo 16) = 5 cm
- tubo 17) = 200 cm

T) Fije el tubo (16) en la unión rápida de salida del terminal derecho (15).

U) Agarre la válvula antirretorno (18) y colóquela en el cabo libre del tubo (16).

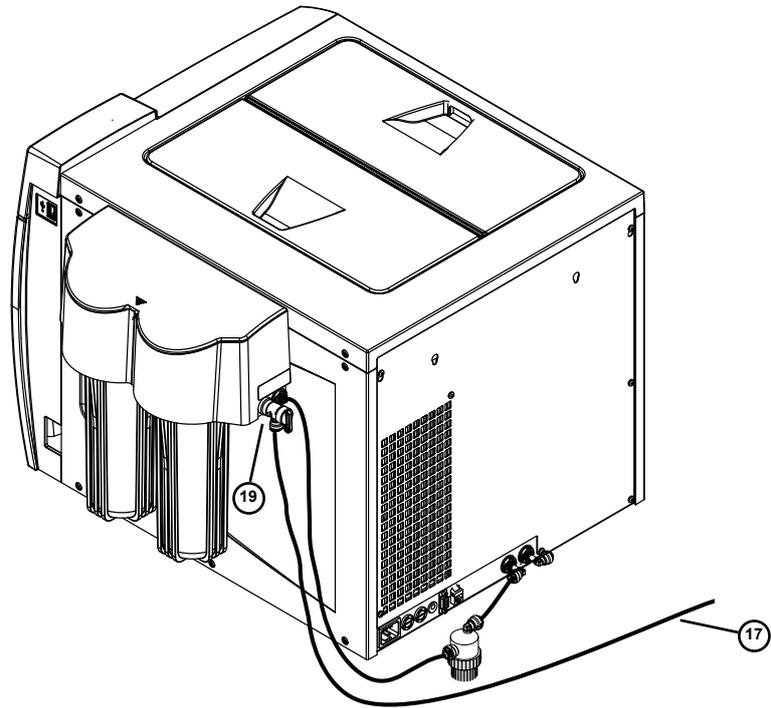
V) Fije un cabo del tubo (17) en el empalme rápido de salida de la válvula antirretorno (18)

W) Introduzca los clips de seguridad en los huecos de los empalmes con unión rápida instalados (para evitar remociones accidentales de los tubos).



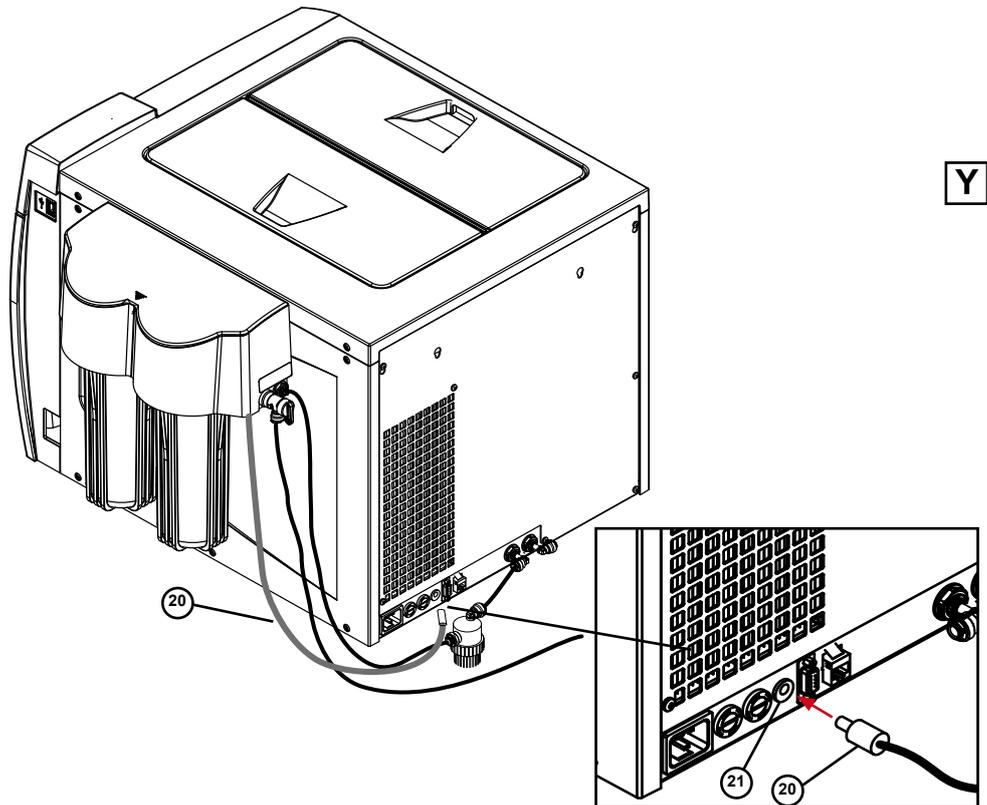
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W

X) Fije el otro cabo libre del tubo (17) en la entrada del Pure100 (19)



### CONEXIÓN AL AUTOCLAVE

Y) Conecte el cable que sale del desmineralizador (20) en la parte posterior del autoclave en el conector correspondiente (21).



## FUNCIONAMIENTO

### PRIMERA PUESTA EN MARCHA

Para utilizar el desmineralizador Pure 100 es indispensable que todas las fases de instalación se hayan llevado a cabo de manera correcta:

- A) Montaje de los cartuchos de resinas (apartado. 4.3.).
- B) Instalación en los autoclaves (apart. 4.4.).
- C) Conexión a la red hídrica (apart. 4.5.).
- D) Apertura del grifo de suministro del agua potable de la red hídrica.
- y) Apertura del grifo de entrada del agua potable ubicado en la unidad desmineralizadora (apart. 4.6.).
- F) Conexión a los autoclaves (apart. 4.6.)
- G) Encendido del autoclave.

Una vez comprobadas todas estas operaciones, es posible configurar el autoclave para el uso del desmineralizador.



#### **¡ATENCIÓN!**

CUANDO SE ENCIENDE O SE CONECTA EL DESMINERALIZADOR, EL AUTOCLAVE DETECTA LA PRESENCIA DE UN SISTEMA DE CARGA AUTOMÁTICA Y REQUIERE CONFIGURAR EL SISTEMA QUE HA SIDO CONECTADO.



#### **¡ATENCIÓN!**

CIERRE SIEMPRE EL GRIFO DE SUMINISTRO DE AGUA POTABLE DE LA RED HÍDRICA AL FINAL DE LA JORNADA Y ANTES DE QUE EL DESMINERALIZADOR PERMANEZCA INACTIVO DURANTE UN LARGO PERIODO.

### PRECAUCIONES PARA EVITAR EL ESTANCAMIENTO DE AGUA

Es necesario vaciar el agua de todo el sistema hídrico del desmineralizador antes de que permanezca inactivo durante un largo periodo.



#### **¡ATENCIÓN!**

SI NO SE VACÍA EL APARATO MOCOPURE 100, SE DESGASTARÁ LA CALIDAD DEL AGUA Y PROLIFERARÁN BACTERIAS DEBIDAS AL ESTANCAMIENTO DE AGUA EN LOS TUBOS DEL DESMINERALIZADOR Y EN LOS DEPÓSITOS DEL ESTERILIZADOR.

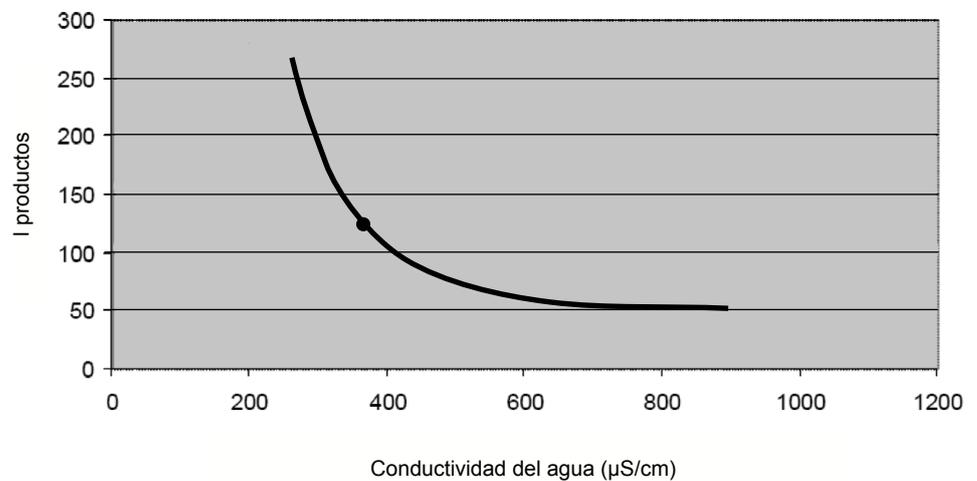
## APÉNDICE A - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

TABLA SINÓPTICA

Modelo	MOCOPURE 100
Fabricante	M.O.COM. Srl Via Saliceto, 22 40013 Castel Maggiore (BO) - ITALIA
Temperatura de ejercicio	+5°C ÷ +30°C
Temperatura de almacenamiento	+5°C ÷ +30°C
Dimensiones (L x P x A)	366 x 143 x 365 mm
Peso (sin cartuchos)	3,3 kg
Peso n° 2 cartuchos	1 kg
Uso	Interno
Tensión de alimentación	3 V c.c. suministrada por N°2 pilas de tipo AA 1,5V*
Agua de entrada	Agua potable de grifo
Calidad del agua de salida	Conductividad < 15µS/cm**
Presión mínima y máxima de la red hídrica	1,5-5 bar
Temperatura mínima y máxima de la red hídrica	+5°C ÷ +40°C
Producción de agua desmineralizada	casi 120 litri***

\* Valor indicado por la normativa EN 13060

\*\* La cantidad de agua producida por los cartuchos de resinas intercambiadoras de iones depende de la calidad y de la dureza del agua de la red hídrica. Hágase referencia al siguiente diagrama:



## APÉNDICE C - MANTENIMIENTO

### GENERALIDADES

El aparato no necesita un mantenimiento especial; se recomienda únicamente la limpieza regular por parte del usuario.

En cualquier caso, atenerse escrupulosamente a los procedimientos indicados a continuación:

En caso de sustitución de partes del aparato, pedir y utilizar SOLAMENTE RECAMBIOS ORIGINALES.

### LIMPIEZA EXTERNA

Lavar el exterior de la máquina con un paño limpio de algodón humedecido con agua y detergente neutro.

	<b>NOTAS</b>
	- NO UTILIZAR PRODUCTOS QUE CONTENGAN ALCOHOL ISOPROPÍLICO (2-PROPANOL, ISOPROPANOL).
	- NO UTILIZAR PRODUCTOS QUE CONTENGAN HIPOCLORITO DE SODIO (LEJÍA).
	- NO UTILIZAR PRODUCTOS QUE CONTENGAN FENOLES.

Secar perfectamente las superficies y eliminar cualquier eventual residuo resistente.

Tener siempre presentes las siguientes advertencias generales:

- No someter el aparato a lavados con chorros de agua directos, a presión o a ducha. Eventuales infiltraciones en componentes eléctricos internos podrían perjudicar irremediablemente su funcionamiento;
- No utilizar esponjas abrasivas, cepillos metálicos (u otros materiales agresivos) o productos para la limpieza de metales, ya sea sólidos que líquidos.

### SUSTITUCIÓN DE LOS CARTUCHOS

Cuando se activan las alarmas para indicar la producción de agua desmineralizada con valores de conductividad superiores al límite permitido ( $15\mu\text{S}/\text{cm}$ ), es necesario sustituir los cartuchos de resinas intercambiadoras de iones:

A) Apague el autoclave.

B) Vacíe el depósito de carga del autoclave (véase manual de uso del esterilizador).

C) Cierre el grifo de entrada de agua de la red hídrica ubicado en la unidad desmineralizadora.

D) Quite los recipientes utilizando la llave ubicada debajo de la tapa de la unidad desmineralizadora. Vacíe el agua que queda en el interior de los recipientes y saque los cartuchos agotados, luego coloque los cartuchos nuevos, según las indicaciones del apartado 4.3. "MONTAJE DE LOS CARTUCHOS DE RESINAS". Seque con un trapo los residuos de agua que haya podido salir de los recipientes y cartuchos agotados. Elimine los cartuchos agotados de acuerdo con la normativa vigente.

	<b>¡ATENCIÓN!</b> UTILIZAR SOLAMENTE CARTUCHOS DE RESINAS ORIGINALES
---	---

E) Vuelva a abrir el grifo de entrada del agua de la red hídrica ubicado en la unidad desmineralizadora.

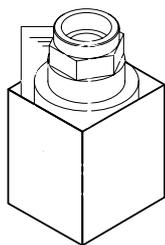
F) Encienda el esterilizador.

G) Espere el llenado automático del depósito de carga de agua desmineralizada del esterilizador.



## APÉNDICE C - MANTENIMIENTO

### MANTENIMIENTO VÁLVULA DE SEGURIDAD (WATER BLOCK®)



### CONTROL PERIÓDICO DE LOS DISPOSITIVOS ANTIREFLUJO

### DESGUACE AL FINAL DE LA VIDA ÚTIL

Se aconseja realizar periódicamente la limpieza del filtro presente en entrada de la válvula WATER BLOCK®. Siga atentamente las indicaciones presentes en la hoja de instrucciones presente en el embalaje.



#### **¡ATENCIÓN!**

EN CONFORMIDAD CON LO ESTABLECIDO EN LA NORMA EN1717, ES NECESARIO CONTROLAR LA VÁLVULA DE SEGURIDAD WATER BLOCK® Y LA VÁLVULA ANTIRRETORNO AL MENOS UNA VEZ AL AÑO PREFERIBLEMENTE DURANTE LAS OPERACIONES DE MANTENIMIENTO DEL ESTERILIZADOR POR PARTE DEL SERVICIO DE ASISTENCIA.

Según las Directivas 2002/95/ EC, 2002/96/ EC y 2003/108/ EC, relativas a la reducción del uso de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos y electrónicos así como la eliminación de los residuos es obligatorio no eliminar éstos últimos como residuos urbanos, realizando la recogida por separado. Al comprar un aparato nuevo equivalente, el aparato a desguazar deberá entregarse al revendedor para su eliminación. Con respecto al reutilizo, reciclaje y a otras formas de recuperación de los residuos arriba citados, el fabricante desempeña las funciones definidas en cada una de las Legislaciones Nacionales.

La diferenciación de las partes para enviar el viejo aparato al reciclaje, al tratamiento o a la eliminación medioambiental compatible contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medioambiente y en la salud y favorece el reciclaje de los materiales que componen el aparato. El símbolo del contenedor cruzado indica que al final de la vida útil del producto éste debe recogerse por separado de los otros residuos.



#### **¡ATENCIÓN!**

EL DESGUACE ABUSIVO DEL PRODUCTO IMPLICA LA APLICACIÓN DE LAS SANCIONES DEFINIDAS EN CADA UNA DE LAS LEGISLACIONES NACIONALES.

## APÉNDICE D – SOLUCIÓN DE LOS PROBLEMAS

Si el desmineralizador no funciona correctamente, se deben realizar los siguientes controles antes de llamar al Servicio de Asistencia Técnica:

SEÑALIZACIÓN	POSIBLE CAUSA	ACCIÓN
En la pantalla del autoclave aparece el mensaje de "calidad del H2O insuficiente"	-El desmineralizador está funcionando pero está produciendo agua desmineralizada con valores de conductividad superiores a los requeridos (cartuchos de resinas agotados).	-Sustitución de los cartuchos de resinas intercambiadoras de iones.

<b>NOTAS</b>	
	CUANDO EL PROBLEMA PERSISTA, DIRIGIRSE AL SERVICIO ASISTENCIA TÉCNICA (VER APÉNDICE Z) COMUNICANDO EL MODELO DE LA TERMOSELLADORA Y EL NÚMERO DE SERIE.  ESTOS DATOS ESTÁN INDICADOS EN LA PLACA DE FÁBRICA COLOCADA EN LA PARTE POSTERIOR DEL APARATO.

## APÉNDICE Z - ASISTENCIA TÉCNICA

**PARA CUALQUIER PEDIDO DE INTERVENCIÓN TÉCNICA DEL PRODUCTO, YA SEA EN GARANTÍA QUE FUERA DE GARANTÍA, DIRIGIRSE DIRECTAMENTE AL SERVICIO ASISTENCIA TÉCNICA DEL CONCESIONARIO O VENDEDOR QUE HA SUMINISTRADO EL PRODUCTO.**

MOCOM Srl está a completa disposición de sus Clientes para satisfacer cualquier solicitud de información sobre el producto y para ofrecer sugerencias y consejos sobre los procedimientos de esterilización de vapor de agua.

Tomar referencia de las siguientes direcciones:

MOCOM Srl  
Via Saliceto, 22  
40013 Castel Maggiore (BO)  
ITALIA

[www.mocom.it](http://www.mocom.it)